

Zeitschrift: Études de Lettres : revue de la Faculté des lettres de l'Université de Lausanne

Herausgeber: Université de Lausanne, Faculté des lettres

Band: 13 (1938-1939)

Heft: 2

Rubrik: Chronique de la faculté des lettres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CHRONIQUE DE LA FACULTÉ DES LETTRES

Les cours de la Faculté sont suivis, au présent semestre, par 156 étudiants (91 étudiantes) et 180 auditeurs (152 auditrices).

* * *

Sur proposition de la Faculté, l'Université a décerné en novembre 1938 les diplômes et certificats suivants :

Certificat d'études supérieures d'histoire : M. Alfred Schnegg, licencié ès lettres.

Licence ès lettres (diplôme d'Etat) : Mmes Jacqueline Cuany (français, allemand, anglais, philosophie) et Hélène Démétriadès (français, grec, anglais, philosophie) ; M. Henri Hofer (français, latin, grec, histoire).

Licence ès lettres (diplôme d'Université) : MM. Rolf Lovitsch (français, allemand, histoire, philosophie), William Wenger (français, allemand, histoire, philosophie), Klaus Wolfsohn (français, allemand, histoire, philosophie).

Certificat d'études françaises : Mmes Helen Auzinger, Wendela Boreel, Hélène Karam, Mélanie Knüsl (mention *bien*), Ursula Misteli, Alida de Monchy, Liane Wuttig ; MM. Claus Gütermann, Otto Ulmer (mention *bien*).

* * *

Le prix Nessler a été attribué à M. Henri Hofer.

* * *

La Faculté a tenu sa séance annuelle de rentrée le lundi 31 octobre, à 10 h., à l'auditoire Charles Secretan. Elle l'a consacrée à honorer la mémoire du poète et philologue Alfred Edward Housman (1859-1936). M. le professeur F. Olivier a parlé du savant et M. le professeur G. Bonnard du poète.

* * *

MM. Henri Perrochon et Chanan Lehrmann, récemment nommés privat-docents, ont fait leurs leçons inaugurales à l'auditoire Charles Secretan, le premier le vendredi 11 novembre, le second le lundi 14 novembre, à 17 h., l'un et l'autre devant un nombreux public. Nous avons le plaisir de publier ces deux leçons en tête du présent numéro.

* * *

M. Jacques Freymond, candidat au doctorat ès lettres, a reçu l'autorisation d'imprimer sa thèse sur *La politique de François Ier à l'égard de la Savoie*.

* * *

Après avoir repris son enseignement au début du semestre, M. le professeur A. Reymond s'est vu de nouveau arrêté par la maladie et obligé de demander un congé de quelques mois. Il est remplacé, comme au semestre d'été passé, par M. le professeur H. Reverdin qui donne deux cours, chacun d'une heure par semaine, l'un sur *Les problèmes philosophiques et la pensée morale (Introduction à la philosophie)*, et l'autre sur *La philosophie de Descartes*, et par M. Henri Miéville qui donne un cours d'une heure par semaine sur *L'idée platonicienne de la justice, d'après La République*.

* * *

M. le professeur A. Bovy a été appelé, en même temps que M. P. Ganz, professeur à l'Université de Bâle, à représenter la Suisse dans le Comité international d'histoire de l'art.

* * *

M. le professeur F. Olivier devant être atteint par l'âge de la retraite en automne 1939, le Conseil d'Etat a d'ores et déjà pourvu à son remplacement. Sur la proposition de la Faculté et de l'Université, il a nommé titulaire de la chaire de langue et littérature latines, avec entrée en fonctions le 15 octobre 1939, M. Denis van Berchem.

M. van Berchem appartient à une famille d'origine hollandaise qui s'est fixée dans le Pays de Vaud il y a tantôt deux cents ans, et dont plus d'un membre a joué, au cours du siècle passé, un rôle en vue dans notre canton où elle possède la bourgeoisie de Crans.

Fils de l'historien Victor van Berchem, mort récemment, petit-fils par sa mère de l'égyptologue Edouard Naville, M. D. van Berchem est né à Genève en 1908. Elève du collège de Genève, il a conquis son baccalauréat ès lettres classiques en 1927. Après quatre années d'études à Genève et à Bâle, il a obtenu en 1931, à Genève, sa licence ès lettres (latin-grec). De 1931 à 1933, il a travaillé à Paris, à la Sorbonne et à l'Ecole pratique des Hautes Études, sous la direction des professeurs Carcopino et Piganiol. Un mémoire sur *L'Annone militaire dans l'empire romain au III^{me} siècle* lui a valu en 1933 le titre d'élève diplômé de la Section d'histoire et de philologie de l'Ecole pratique des Hautes Études, et, en 1935, à la Faculté des Lettres de l'Université de Genève, le prix de papyrologie Aloys Blondel. Publiée en 1936 dans les « Mémoires de la Société nationale des antiquaires de France », cette étude a paru l'année suivante en un tiré à part de 90 pages.

De 1933 à 1935, M. van Berchem a travaillé à Rome, y réunissant les matériaux de sa thèse de doctorat sur *Les distributions de blé et d'argent à la plèbe romaine sous l'Empire*. Il l'a présentée à la Faculté des Lettres de l'Université de Genève.

M. van Berchem a publié plusieurs articles sur des questions d'épigraphie, d'archéologie et d'histoire romaines : *Note sur les diplômes honorifiques du IV^{me}*

siècle à propos de la *Table de patronat de Timgad* (Revue de philologie, de littérature et d'histoire anciennes, t. VIII, 1934, pp. 165-168), *Il tempio di Cerere e l'Ufficio dell'Annona a Roma* (Bull. della Comm. arch. com., t. LXIII, 1935, pp. 91-95), *Essai d'interprétation des jetons romains en plomb, Tessères ou Calculi ?* (Revue de numismatique, 1936, pp. 297-315), *Ebrudunum-Yverdon, station d'une flottille militaire au Bas-Empire* (Revue d'histoire suisse, t. XVII, 1936, pp. 83-95). Il prépare, en collaboration avec M. Victor Martin, professeur à l'Université de Genève, une édition commentée des archives d'un officier supérieur de l'Empire en Egypte au IV^{me} siècle, *Flavius Abinnaeus*, conservées dans des papyrus de Genève et de Londres.

M. van Berchem consacrera dorénavant le meilleur de ses forces à l'étude de la langue et de la littérature de ce monde romain qu'il étudie en historien depuis plusieurs années. A sa tâche nouvelle, ses travaux l'ont fortement préparé. La connaissance de la civilisation romaine qu'acquiert un historien doublé d'un archéologue est en effet précieuse au professeur de latin en terre romaine. On doit souhaiter du reste que M. van Berchem, qui voue aux recherches archéologiques dans notre pays le plus vif intérêt, continue à s'y intéresser pour le plus grand profit de ses étudiants et des nombreux amis de notre histoire ancienne.

* * *

M. H. Miéville, chargé de cours, a reçu de la Fondation Lucerna, sous les auspices de laquelle il avait fait à Lucerne en juillet 1937 deux conférences consacrées aux *Penseurs de la Suisse romande*, un prix de 1500 francs « für Ihre literarische und erzieherische Tätigkeit ».

* * *

M. Rapin, lecteur à l'Ecole de français moderne, en congé pour raison de santé de la rentrée d'automne à Noël, a été remplacé par Mlle Jeanne Maillard, lic. litt., maîtresse à l'Ecole Supérieure, dans l'enseignement de la prononciation, et par M. Adrien Bonjour, lic. litt., pour les exercices de traduction.

* * *

Les *Cours de vacances* pour l'enseignement du français aux étrangers ont duré, comme toutes ces années dernières, douze semaines sans interruption, soit du 18 juillet au 8 octobre. Le cours de juillet-août, dit Cours A, divisé en deux séries de 3 semaines, comprenait chaque matin quatre heures d'enseignement théorique et pratique, sauf le samedi. Le cours de septembre-octobre, dit Cours B, divisé de même en deux séries de 3 semaines, comprenait 13 heures d'enseignement pratique par semaine, avec des leçons tous les matins, sauf le samedi.

Ils ont été suivis par un total de 326 étudiants, en augmentation de 72 sur 1937. Il faut se reporter à dix ans en arrière pour retrouver une fréquentation

aussi forte. Si 155 étudiants ont suivi une seule série, 127 en ont suivi deux, 23 trois et 21 les quatre. A la 1^{re} série, 195 étudiants étaient présents, 186 à la 2^e, 84 à la 3^e et 96 à la 4^e. Les plus forts contingents ont été fournis par l'Allemagne avec 109 étudiants, la Suisse avec 77, l'Empire britannique avec 43, la Hollande avec 36, les Etats-Unis avec 14.

A la suite des deux sessions d'examens (23-26 août, 4-7 octobre) auxquelles 80 candidats se sont présentés, 63 certificats ont été délivrés, dont 19 du degré supérieur et 44 du degré inférieur.

Rappelons que les Cours de vacances, qui ont été fondés par la Faculté en 1895 et ont été successivement dirigés par MM. les professeurs J. Bonnard (1895-1910), P. Vallette (1911-1913), A. Taverney (1914-1918), G. Bonnard (1920-1930), ont pour directeurs depuis 1931 M. le professeur P. Gilliard et M. R. Rapin, lecteur.

* * *

Au cours de l'année 1938, la *Bibliothèque de la Faculté* s'est enrichie de 24 brochures (dont 23 reçues en dons), 245 volumes divers (dont 44 dons), 1100 volumes de thèses et écrits académiques provenant du service d'échange inter-universitaire, 25 volumes et 152 fascicules de périodiques. La réfection de l'ancien catalogue des thèses a été activement poussée : les catégories Lp (histoire, jusqu'en 1900), Lpa (histoire ancienne), Lpb (histoire du moyen âge), Lpd (histoire suisse), Ly (mélanges), ont pu être achevées.

BIBLIOGRAPHIE

des publications des professeurs, chargés de cours, privat-docents et lecteurs de la Faculté, parues au cours de l'année 1938.

N. B. — Cette bibliographie ne mentionne ni les comptes rendus bibliographiques, ni les articles publiés dans les quotidiens.

M. le professeur A. Bonnard.

1. *Antigone de Sophocle*, 1 vol. pp. 75, Lausanne (Editions des Trois Collines) 1938.
2. *Retour d'Oron ou de la tolérance*, *Suisse Romande*, II, pp. 211-214.

M. le professeur R. Bray.

1. *Sainte-Beuve et ses détracteurs*, *Etudes de Lettres*, 12^{me} année (1937-38), pp. 127-138.

2. Poètes et écrivains vaudois de 1837, *ibid.*, pp. 167-175.
3. Cahier de notes prises au cours de Sainte-Beuve par Mlle Ch.-E. Secretan, p. p. René Bray, *ibid.*, pp. 177-193.

Ces trois publications ont également paru dans : Université de Lausanne, Faculté des Lettres, Hommage à Sainte-Beuve, Lausanne 1938 (Tiré à part de *Etudes de Lettres*, No 34).

M. le professeur P. Aebischer.

1. Les dérivés du langobard « gahagi » et leur répartition d'après les chartes médiévales, *Zeitschrift für romanische Philologie*, vol. LVIII (1938), pp. 51-62.
2. La parola « Scrajo, Scraggio, Scheraggio » nella toponomastica italiana, *Rendiconti della R. Accademia di archeologia, lettere ed arti, Società reale di Napoli*, vol. XVIII (1938), pp. 17-27.
3. Un mot d'origine normande dans les dialectes des Pouilles : *sire* « père », *Archivum romanicum*, vol. XXII (1938), pp. 357-363.
4. Collaboration à : E. Olivier, L'Herbier de Moudon, *Publications de la Société suisse d'histoire de la médecine et des sciences naturelles*, vol. XI, Aarau 1938, pp. 19-36.

M. le professeur G. Bohnenblust.

1. Goethe und Pestalozzi, *Jahrbuch der Stadt Freiburg im Brisgau*, 1938, S. 9 ff.
2. La littérature suisse, *Archives diplomatiques*, Bâle, déc. 1938.
- 3-4. Conrad Ferdinand Meyer. Carl Spitteler. *Deux articles du volume « Grosse Schweizer »*, Zurich (Atlantis Verlag), 1938.
5. Carl Spitteler. *Zürcher Volkshochschule*, nov.-déc. 1938. (Texte complet de 4.)
6. Das erste Vierteljahrhundert der Neuen Helvetischen Gesellschaft, « *Die Schweiz* » *Jahrbuch der N. H. G.*, 1939, S. 12-25.

M. le professeur G. Bonnard.

In Memoriam L. F. Choisy, *English Studies*, vol. XX, 1938, pp. 32-33.

M. le professeur A. Reymond.

1. La crise des universités et l'avenir des communautés spirituelles, *Zofingia, Zentralblatt des Schweizerischen Zofingerverein*, 78. Jahrgang, 1937-38, pp. 304-308.
2. Le problème de la classification des sciences : esquisse historico-critique, *Scientia, revue internationale de synthèse scientifique*, 1938, pp. 181-190.

3. L'organisation de l'enseignement supérieur en Suisse, *L'organisation de l'enseignement supérieur* (publié par l'Institut International de Coopération Intellectuelle), vol. II.

4. Discussion de Rolle — XIV^{me} rapport annuel de la Société romande de philosophie. *Revue de Théologie et de Philosophie*, n. s., t. XXVI, 1938, pp. 51-59.

M. le professeur Ch. Gilliard.

1. A propos de la conquête bernoise : Quelques lettres contemporaines, *Revue historique vaudoise*, t. XLVI, 1938, pp. 65-82.

2. F.-C. de La Harpe. Au soir d'une longue vie, *ibid.*, pp. 145-167.

3. Frédéric-César de La Harpe, Sonderabdruck aus dem Werk « Grosse Schweizer », 1 br. pp. 6, Zurich (Atlantis Verlag), (1938).

M. le professeur A. Bovy.

Lettre du jeudi, *Hommage à C. F. Ramuz*, Lausanne, 1938, pp. 69-76.

M. le professeur Ch. Biermann.

1. Les villes de cure, *Comptes-rendus du Congrès international de Géographie*, Varsovie 1934, t. III, pp. 212-218.

2. La maison paysanne dans le canton de Vaud (Suisse) dans ses rapports avec le milieu géographique, *Comptes-rendus du Congrès international de Géographie*, Amsterdam 1938, t. II, section A, pp. 13-18.

La carte de l'habitat rural en Suisse, dressée par M. le professeur Biermann et présentée par lui au Congrès International de Paris en 1931, a été reproduite avec l'autorisation de son auteur dans *Früh, Geographie der Schweiz*, t. II (1932) et dans *Howald-Brugger, Grundzüge der schweizerischen Agrarverfassung*, Berlin 1936.

M. H. Miéville, chargé de cours.

1. A propos de « La Veillée des armes », Essai, *Suisse romande*, II, pp. 264-272.

2. Réflexions sur le problème de la tolérance considéré dans son rapport avec l'idée de vérité, *Revue de Théologie et de Philosophie*, n. s., t. XXVI, 1938, pp. 308-325.

M. G. Cuendet, privat-docent.

1. De l'accord du verbe avec un numéral collectif (en vieux slave), *Revue des études slaves*, t. XVII, 1937, pp. 245-248. Paris, 1938.

2. Un papyrus grec en caractères arméniens, *Mélanges Boisacq, Annuaire de l'Institut de philologie et d'histoire orientales et slaves*, t. v, 1937, pp. 219-226. Bruxelles, 1938.

3. A propos d'un papyrus grec en caractères arméniens, *Revue Handes Amsorya*, t. LII, 1938, pp. 57-65. Wien, 1938.

4. La découverte de langues indo-européennes nouvelles et son influence sur la grammaire comparée, *Etudes de Lettres*, 12^{me} année, 1937-38, pp. 201-217.

M. Ch. Favez, privat-docent.

Trois disciples de saint Jérôme, *Etudes de Lettres*, 12^{me} année, 1937-38, pp. 218-232.

M. G. Ferretti, privat-docent.

1. Giacomo Leopardi, 1 br., pp. 43. *Collana dell'Enciclopedia italiana*, Roma, 1938.

2. Pietro Giordani e gl'inizi dell'Archivio storico italiano, *Archivio Storico Italiano*, vol. II (dispensa III del 1937, xv), pp. 46-63.

3. Una testimonianza de Prospero Viani su Curtatone e Montanara, *Rassegna storica del Risorgimento italiano*, anno XXV, 1938, fasc. III, pp. 5.

4. Aneddoto montiano, *Giornale storico della letteratura italiana*, vol. CX, 1937, pp. 346-48.

5. Una lettera di Giuseppe Giutti, *Giornale storico della letteratura italiana*, vol. CXI, 1928, pp. 162-4.

6. Impressioni bolognesi di Guglielmo Libri (1830), *Archiginnasio*, anno XXXII, 1937, pp. 9.

7. Louis de Sinner et l'Académie de Lausanne, *Etudes de Lettres*, 13^{me} année, 1938-39, pp. 1-19.

M. Ch. Lehrmann, privat-docent.

Du symbolisme au sionisme. Le poète André Spire, *Revue des cours et conférences*, 39^{me} année, 1937-38, pp. 465-479.

M. H. Perrochon, privat-docent.

1. Une femme de pasteur vaudois : Caroline Frossard (1777-1830), *Revue de théologie et de philosophie*, n. s., t. XXV, 1937, 324-336.

2. Une amie vaudoise de Mme Schiller : Jeanne Huc-Mazelet, *Revue historique vaudoise*, t. XLV, 1937, pp. 321-340.

3. Le régionalisme et la Suisse, *Bibliothèque d'études régionales et Premier congrès international du régionalisme, Ath 1937, Compte-rendu et communications*, Bruxelles 1938, pp. 29-35.
4. Amiel. Réminiscences, *Suisse romande*, II, pp. 24-27.
5. Nos compositions françaises : 20 ans après. *Plaquette commémorative de la réunion des bacheliers ès lettres de 1917, Lausanne 1938*.
6. Jean-Baptiste Tavernier, *Vie*, 1938, n° 6.
7. F.-C. de La Harpe écrivain, *Revue historique vaudoise*, t. XLVI, 1938, pp. 167-175.

M. R. Rapin, lecteur.

Maurois a-t-il rendu justice à Shelley ? *Bulletin de la société des Etudes de Lettres*, n° 30, février 1937, pp. 7-28.

M. G. Guisan, assistant.

1. Poésie et collectivité, 1890-1914, *Le Message social des Œuvres poétiques de l'Unanimisme et de l'Abbaye*, 1 vol., pp. 264, Lausanne (Editions des Trois Collines) et Paris (F. Monier), 1938.
2. Les causeries d'Edmond Gilliard de mai 1938, *Etudes de Lettres*, 12^{me} année (1937-38), pp. 233-237.